

# Elevando el Envejecimiento en Comunidad

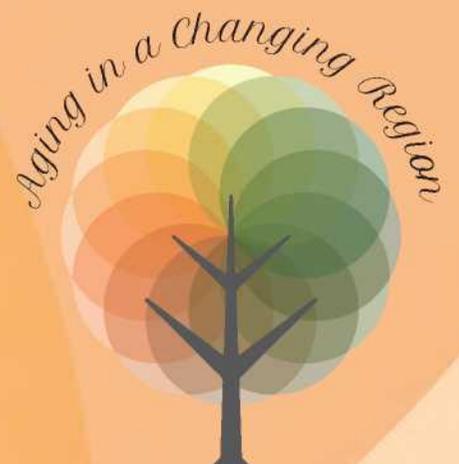
*en*

# Aurora

*Guía estratégica*

*Contenido desarrollado por Planificación/Envejecimiento  
en colaboración con el programa Envejecimiento en una  
Región Cambiante del Metropolitan Mayors Caucus*

**diciembre de 2023**



# Resumen ejecutivo

En 2023, Aurora participó en "Envejecimiento en una región cambiante", financiado por la Fundación RRF para el Envejecimiento, y dirigido por el Metropolitan Mayors Caucus y Planificación/Envejecimiento, que desarrolló estrategias para elevar la postura de Aurora frente al Envejecimiento en Comunidad. Las recomendaciones se dividieron en categorías: entornos de **Servicios, entornos Sociales, Informativos y Físicos**.

## Recomendaciones para el entorno de servicios

- Una Comisión sobre el Envejecimiento en Comunidad que desempeñará una función de coordinación y revisión de políticas
- Adoptar un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para apoyar el Envejecimiento en Comunidad
- Revisar las operaciones y programas municipales para su alineación con el Envejecimiento en Comunidad
- Incorporar el Envejecimiento en Comunidad en los principales programas e iniciativas municipales
- Expandir y ampliar la red de socios de Envejecimiento en Comunidad
- Mantener asociaciones con AgeGuide y otros socios de la red comunitaria de envejecimiento
- Involucrar a todos los organismos tributarios para establecer y promover programas de Envejecimiento en Comunidad
- Ampliar la participación de la comunidad en la red de Envejecimiento en Comunidad
- Amplificar el papel de la comunidad empresarial dentro de la red de Envejecimiento en Comunidad
- Desarrollar asociaciones mutuamente beneficiosas con socios formativos locales
- Continuar asistiendo a las actividades Comunitarias de Colaboración para las Personas Mayores y otras actividades relacionadas

## Recomendaciones sobre el entorno social/informativo

- Amplificar el compromiso de Aurora con el Envejecimiento en Comunidad
- Designar al personal departamental como encargados del Envejecimiento en Comunidad
- Adicionar la Guía de Recursos con un Centro de Recursos para el Envejecimiento en Comunidad
- Establecer un Centro de Voluntarios centralizado
- Reforzar el Envejecimiento en Comunidad en todas las comunicaciones y comportamientos de la comunidad

## Recomendaciones para el entorno físico

- Revisar las instalaciones municipales sobre la consistencia con Envejecimiento en Comunidad.
- Establecer grupos de trabajo para evaluar el Envejecimiento en Comunidad a nivel vecindario
- Añadir puntos de reunión informales para residentes mayores en toda Aurora
- Aumentar la integración del Desarrollo Comunitario con las metas de Envejecimiento en Comunidad
- Visualizar los problemas de vivienda a partir de un enfoque centrado en el Envejecimiento en comunidad
- Continuar asociándose con el Ministerio de Vivienda y otros proveedores de vivienda
- Explorar la adición de opciones de "Falta de Vivienda Intermedia" al parque habitacional
- Actualizar el Plan Integral o desarrollar un Plan con un enfoque de Envejecimiento en Comunidad

Las recomendaciones se detallan en el presente documento. La ciudad y la comunidad deben revisar, seleccionar e implementar recomendaciones que puedan integrarse en posibles aplicaciones comunitarias aptas para pacientes con demencia y de la tercera edad. Dado que la conversación sobre el Envejecimiento en Comunidad de Aurora está en curso, se pueden y deben añadir ideas y estrategias adicionales a esta lista.

## ¿QUÉ ES

# EL ENVEJECIMIENTO EN COMUNIDAD?

El **Envejecimiento en Comunidad** se refiere a un esfuerzo coordinado de todo el municipio para apoyar las necesidades e intereses cambiantes de sus adultos mayores.

El **Envejecimiento en Comunidad** utiliza un enfoque amplio a nivel comunitario para identificar un conjunto de planes, programas y servicios que, en combinación, ayudan a apoyar a sus residentes mayores y es incluyente del término "Envejecimiento en casa" que se centra en la vivienda específica de cada uno.

El **Envejecimiento en Comunidad** es un componente importante de los objetivos de una "comunidad habitable", que abordan las necesidades e intereses de los residentes a lo largo de su vida.

Las comunidades que apoyan el **Envejecimiento en Comunidad** son, por definición, comunidades "aptas para las personas mayores" y "aptas para pacientes con demencia".

El estudio de los programas de **Envejecimiento en Comunidad** en los Estados Unidos identifica los indicadores clave del éxito del programa de Envejecimiento **en Comunidad** en un municipio a partir de:

- Elección de líderes (sin excesiva dependencia) entre funcionarios electos, líderes de personal y la comunidad en general
- Destinación de recursos humanos y financieros
- Colaboraciones con la red comunitaria de envejecimiento y otras partes interesadas de la comunidad
- Coordinación entre **Envejecimiento en Comunidad** y otras prioridades municipales

# El programa "Envejecimiento en una región cambiante"

Los municipios de toda la región metropolitana de Chicago, al igual que las regiones de todo el país, están experimentando un crecimiento sustancial en el número y la proporción porcentual de sus poblaciones de adultos mayores y están buscando estrategias para abordar estos cambios.

Dos organizaciones asociadas: el Metropolitan Mayors Caucus (MMC, que presta servicios a las 275 ciudades, pueblos y aldeas de la región), y Planificación/Envejecimiento (una consultoría centrada en la intersección de la planificación urbana y aumento en de adultos mayores en la población) - recibió fondos de la Fundación RRF para el Envejecimiento para ayudar a los municipios a apoyar el

Envejecimiento en Comunidad. Este programa - "Envejecimiento en una región cambiante" (AiaCR, por sus siglas en inglés) - se basa en la idea de que dondequiera que un municipio esté situado respecto al apoyo a los adultos mayores, la orientación estratégica puede amplificar su eficacia.

En 2021, 2022 y 2023 MMC invitó a los municipios a participar en el programa AiaCR. Los municipios interesados presentaron solicitudes que combinaban una evaluación de sus objetivos y el trabajo realizados hasta la fecha para el Envejecimiento en Comunidad, y la asistencia que preveían para ayudar a avanzar en estos objetivos. Los municipios de AiaCR - incluida la cohorte 2023 de Aurora, Carol Stream, Schiller

Park, South Elgin y South Holland reflejan la diversidad de la región en términos de ubicación, factores socioeconómicos, tipo de comunidad y experiencia con Envejecimiento en Comunidad.

En cada municipio AiaCR seleccionado, Planificación/ Envejecimiento trabaja con un equipo central autodesignado de personal municipal y partes interesadas asociadas, que toman las decisiones clave sobre cómo se adaptará el programa AiaCR a las circunstancias, objetivos y desafíos específicos de su comunidad.



¡Bienvenidos a Aurora!



## LO QUE ESTE DOCUMENTO NO ES

- ✘ **NO ES** un documento detallado del plan físico con infraestructura específica u otros proyectos de capital identificados y presupuestados con la descripción de sus detalles de implementación
- ✘ **NO ES** un compendio de "mejores prácticas" de otros municipios locales o externos; si bien identificar enfoques de otros lugares puede ser valioso como referencia, cualquier cosa planificada para Aurora debe adaptarse a los detalles específicos de Aurora
- ✘ **NO ES** un informe de un proceso riguroso de evaluación y planificación con un cronograma preciso para futuras evaluaciones y actualizaciones, ya que la participación de Aurora en AiaCR fue más una evaluación cualitativa de las condiciones actuales y posibles cambios y estrategias futuros



## LO QUE ESTE DOCUMENTO ES

- ✔ **ES** una guía estratégica práctica centrada en cómo Aurora puede apoyar el programa de Envejecimiento en Comunidad, diseñado para ser utilizado como un recurso continuo, no para mantenerse inutilizable debido a su ilegibilidad o impenetrabilidad
- ✔ **ES** una recopilación de recomendaciones específicas de acciones adicionales que Aurora puede optar por tomar, ya sea mediante la utilización de sus recursos existentes, uniéndose a otras entidades en actividades de colaboración o mediante la participación de socios externos
- ✔ **ES** un marco de trabajo de pasos de acción específicos que Aurora puede tomar para apoyar el Envejecimiento en Comunidad, y que puede modificarse, adaptarse o ampliarse en cualquier momento para satisfacer las necesidades cambiantes de la comunidad

# Aurora en un contexto de Envejecimiento en Comunidad

Aurora es única entre los municipios del AiaCR. En cuanto al tamaño, las poblaciones de los otros municipios de AiaCR han oscilado entre poco menos de 8,000 y alrededor de 55,000, con un tamaño medio de aproximadamente 23,000. Solo un puñado de los otros municipios de AiaCR tienen poblaciones por encima de las 25,000 cifras necesarias para calificar como una comunidad autónoma, lo que les da más capacidad para autogobernarse y tener más control local sobre las operaciones diarias de sus comunidades.

Más importante aún, en comparación con los otros municipios de AiaCR, que se sienten como suburbios, ya sean anillos interiores, anillos exteriores o suburbios exurbanos, Aurora es una ciudad grande, compleja y diversa. Las juntas o consejos de los otros municipios de AiaCR no utilizan representación geográfica del distrito; ninguno de ellos está dividido en cuatro condados como lo está Aurora (*partes de ella están en los condados de DuPage, Kane, Kendall y Will*); y no tienen una población cuya mayoría hable exclusivamente inglés en casa.

Aurora se define a partir de tres regiones: el lado oeste, al oeste del río Fox; el lado este, del este del río Fox hasta la frontera del condado de DuPage; y el Extremo Oriente, la parte de Aurora al este de la frontera del condado de DuPage. Hacer una planificación estratégica para una ciudad tan grande y compleja es muy diferente a hacerlo para municipios suburbanos más pequeños y menos complejos, esto le permite a Aurora basarse en un conjunto más amplio de ejemplos al diseñar e implementar sus estrategias.



[CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\) | Aurora \(illinois.gov\)](#)

## Datos demográficos de Aurora

La composición de la población de Aurora ayuda a explicar la importancia de adoptar un enfoque estratégico hacia el Envejecimiento en Comunidad. Como se muestra a continuación, la población de Aurora es de 9,8%, más bajo que el 13.7% de Kane y el 14.4% de Region (*esta comparación se utiliza gracias a que la mayor parte de Aurora se encuentra en el condado de Kane*). La cohorte de 50 a 64 años de Aurora es del 15.8%, más baja que la del condado de Kane y Region. Pero las cohortes de Aurora de 65+ años y de 50 a 64 años han crecido un ~50% desde 2010. Además, todas las cohortes de población más jóvenes de Aurora son más grandes porcentualmente que las del condado de Kane.

# Características generales de la población, 2020

|   | Aurora  | Condado de Kane | Región CMAP |
|---|---------|-----------------|-------------|
| Población total                               | 180,542 | 516,522         | 8,577,735   |
| Total de hogares                              | 60,103  | 180,374         | 3,266,741   |
| Tamaño promedio del hogar                     | 3.0     | 2.8             | 2.6         |
| Porcentaje de cambio en la población, 2010-20 | -8.8    | 0.2             | 1.7         |
| Porcentaje de cambio en la población, 2000-20 | 26.3    | 27.8            | 5.3         |

Fuente: Censo de 2000, 2010 y 2020

[CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\)](#) | [Aurora \(illinois.gov\)](#)

## Cohortes de edad, 2017-2021

|                     | Aurora     |            | Condado de Kane |            | Región CMAP |            |
|---------------------|------------|------------|-----------------|------------|-------------|------------|
|                     | Conteo     | Porcentaje | Conteo          | Porcentaje | Conteo      | Porcentaje |
| Menores de 5 años   | 12,140     | 6.6%       | 31,939          | 6.2%       | 502,928     | 5.9%       |
| 5 a 19              | 44,136     | 24.1%      | 113,311         | 21.8%      | 1,662,052   | 19.4%      |
| 20 a 34             | 34,966     | 19.1%      | 94,012          | 18.1%      | 1,774,853   | 20.7%      |
| 35 a 49             | 43,990     | 24.0%      | 105,360         | 20.3%      | 1,724,098   | 20.1%      |
| 50 a 64             | 30,113     | 16.4%      | 102,183         | 19.7%      | 1,659,323   | 19.4%      |
| 65 a 74             | 11,762     | 6.4%       | 44,171          | 8.5%       | 746,030     | 8.7%       |
| 75 a 84             | 4,799      | 2.6%       | 20,400          | 3.9%       | 347,665     | 4.1%       |
| 85 y más            | 1,541      | 0.8%       | 7,272           | 1.4%       | 153,584     | 1.8%       |
| <b>Mediana edad</b> | <b>352</b> |            | <b>38.0</b>     |            | <b>37.9</b> |            |

Fuente: 2017-2021 Estimaciones quinquenales de la encuesta de la Comunidad Estadounidense [CMAP](#)

[Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\)](#) | [Aurora \(illinois.gov\)](#)



Uno de los muchos barrios de casas unifamiliares de Aurora

## Cohortes de edad, a lo largo del tiempo

|                     | 2000       | 2007-2011   | 2017-2021       |
|---------------------|------------|-------------|-----------------|
| 19 y menores        | 34.5%      | 33.9%       | 30.7%           |
| 20-34               | 26.8%      | 23.4%       | 19.1%           |
| 35-49               | 22.3%      | 23.1%       | 24.0%           |
| 50-64               | 10.1%      | 13.1%       | 16.4%           |
| 65 y más            | 6.3%       | 6.5%        | 9.9%            |
| <b>Mediana edad</b> | <b>293</b> | <b>30.7</b> | <b>30.735.2</b> |

Fuente: Censo 2000: 2007-2011 y 2017-2021 Estimaciones quinquenales de la encuesta de la Comunidad

Estadounidense [CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\) | Aurora \(illinois.gov\)](#)

Estos datos sugieren que la población de personas de 65+ en Aurora seguirá creciendo de forma constante y podría colocarse fácilmente en el rango de ~35-40% para el 2040. Suponiendo que el número absoluto de adultos mayores esté en este rango, lo único que puede reducir el porcentaje general de la futura población de adultos mayores de Aurora sería una afluencia significativa de familias más jóvenes.

Estos datos también indican claramente que Aurora se ha vuelto cada vez más diversa con el tiempo, como se muestra a continuación, con un fuerte aumento en la población hispana y asiática, la población afroamericana se mantiene bastante estable y la población blanca disminuye.

## Raza y etnia, a lo largo del tiempo

|   | 2000  | 2007-2011 | 2017-2021 |
|---|-------|-----------|-----------|
| Blanco (no hispano)                       | 52.1% | 41.1%     | 34.9%     |
| Hispano o latino (de cualquier raza)      | 32.6% | 40.9%     | 41.5%     |
| Afroamericano (no hispano)                | 10.8% | 9.4%      | 10.5%     |
| Asiático (no hispano)                     | 3.0%  | 6.3%      | 10.2%     |
| Otras razas/Múltiples razas (no hispanas) | 1.6%  | 2.3%      | 2.9%      |

Fuente: Censo 2000: 2007-2011 y 2017-2021 American Community Survey five-year estimates (Estimaciones

quinquenales de la encuesta de la Comunidad Estadounidense) [CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\) | Aurora \(illinois.gov\)](#)

# Parque habitacional de Aurora

Al igual que muchas comunidades suburbanas cuyo parque habitacional se construyó en gran medida en los últimos cincuenta años, más de 3/4 del parque habitacional de Aurora consiste en viviendas unifamiliares no adosadas o adosadas, 2/3 de las cuales tienen dos o tres dormitorios. Aunque es común

entre las familias jóvenes que caracterizaron a Aurora en años anteriores, a medida que la población envejece, esto plantea la pregunta de qué tan bien el parque habitacional existente satisface las necesidades y preferencias de la futura población de adultos mayores de Aurora.

## Tipos de viviendas 2017-2021

|                         | Aurora |            | Condado de Kane |            | Región CMAP |            |
|-------------------------|--------|------------|-----------------|------------|-------------|------------|
|                         | Conteo | Porcentaje | Conteo          | Porcentaje | Conteo      | Porcentaje |
| Unifamiliar, No adosado | 37,677 | 58.9%      | 129,947         | 69.2%      | 1,745,023   | 50.0%      |
| Unifamiliar, Adosado    | 10,706 | 16.7%      | 22,359          | 11.9%      | 259,184     | 7.4%       |
| 2 unidades              | 2,795  | 4.4%       | 6,660           | 3.5%       | 239,727     | 6.9%       |
| 3 o 4 unidades          | 2,558  | 4.0%       | 6,370           | 3.4%       | 274,341     | 7.9%       |
| 5 a 9 unidades          | 2,370  | 3.7%       | 5,849           | 3.1%       | 270,594     | 7.8%       |
| 10 a 19 unidades        | 3,503  | 5.5%       | 5,216           | 2.8%       | 155,969     | 4.5%       |
| 20 o más unidades       | 4,242  | 6.6%       | 9,910           | 5.3%       | 513,327     | 14.7%      |
| Casa rodante/Otro*      | 85     | 0.1%       | 1,541           | 0.8%       | 29,598      | 0.8%       |

Fuente: 2017-2021 Estimaciones quinquenales de la encuesta de la Comunidad Estadounidense "Otros" incluye embarcaciones, vehículos recreativos (RV), camionetas, etc.

[CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\)](#) | [Aurora \(illinois.gov\)](#)

## Tamaño de las viviendas 2017-2021

|                                    | Aurora |            | Condado de Kane |            | Región CMAP |            |
|------------------------------------|--------|------------|-----------------|------------|-------------|------------|
|                                    | Conteo | Porcentaje | Conteo          | Porcentaje | Conteo      | Porcentaje |
| 0 o 1 dormitorio                   | 6,755  | 10.6%      | 15,025          | 8.0%       | 566,228     | 16.2%      |
| 2 dormitorios                      | 18,305 | 28.6%      | 45,960          | 24.5%      | 973,190     | 27.9%      |
| 3 dormitorios                      | 24,241 | 37.9%      | 65,388          | 34.8%      | 1,156,700   | 33.2%      |
| 4 dormitorios                      | 12,011 | 18.8%      | 49,163          | 26.2%      | 612,171     | 17.6%      |
| 5 o más dormitorios                | 2,624  | 4.1%       | 12,316          | 6.6%       | 179,473     | 5.1%       |
| Mediana del número de dormitorios* | 5.7    |            | 6.3             |            | 6.0         |            |

Fuente: 2017-2021 Estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense

\*Incluye salas de estar, comedor, cocinas, dormitorios, etc., que están separados por paredes integradas de piso a techo. Excluye baños, porches, balcones, vestíbulos y sótanos sin terminar.

[CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\)](#) | [Aurora \(illinois.gov\)](#)



*Bloomhaven reemplazó el antiguo Hospital Copley con residencias para adultos mayores y personas con discapacidades, junto con un centro médico y de bienestar*

## Documentos Conductores de Aurora - *Incluyendo su Plan Integral*

El compromiso en la planeación a menudo incluye una evaluación de los activos y desafíos de una comunidad. El alcance limitado de AiaCR requeriría un proceso de evaluación simplificado, en el que Planificación/Envejecimiento hablara con las partes interesadas, revisara documentos de conductores como el Plan Integral y otros planes e información municipal.

El Plan Integral oficial urbano más reciente de Aurora, y su Uso de Suelo y Plan de Circulación relacionados, y sus Políticas de Desarrollo de Planeación Física, se adoptaron por última vez en 1984. Aurora ha emprendido planificación estratégica dirigida por la comunidad centrada en áreas geográficas o en temas específicos. Se han completado planos recientes para el centro (dirigido por CMAP), el corredor de la Ruta 59 y la subárea de Wolf 's Crossing, así como numerosos planos de vecindarios. La planificación y los estudios temáticos han incluido vivienda, sostenibilidad, carriles de bicicletas y peatones, y calles completas. En 2024, la Ciudad llevará a cabo la Planificación Maestra de Corredores Comerciales que se centrará en corredores clave en toda la Ciudad, incluyendo recomendaciones

para uso futuro del suelo, zonificación, transporte, parques y espacios abiertos, y pautas de diseño.

Un objetivo del Plan Integral de una comunidad es articular una visión para su futuro, ya que el Plan Integral más reciente de Aurora tiene casi 40 años y se basa en planeaciones temáticas y específicas del área; es digno mencionar que la Ciudad de Aurora debe considerar un nuevo Plan específico que se centre específicamente en su población de adultos mayores y una coherencia intencional con el compromiso reciente de la comunidad con el Envejecimiento en Comunidad. También se requiere que Aurora, como condición para recibir fondos federales de vivienda y desarrollo comunitario, prepare, ejecute e informe sobre la ejecución de un Plan Consolidado quinquenal, que ayude a identificar y determinar decisiones de vivienda asequibles y desarrollo económico. El Plan Consolidado actual se extiende hasta finales de 2024, e incluye como uno de sus objetivos "promover opciones de vivienda a largo plazo basadas en la comunidad para adultos mayores y personas con Discapacidades físicas y de desarrollo para el envejecimiento en el hogar".

# La historia de Aurora con el Envejecimiento en Comunidad

Más allá de sus diferencias geográficas y poblacionales con respecto a todos los demás municipios del AiaCR, otro elemento clave diferencia a Aurora de los demás:

Aurora es el único municipio de AiaCR que emplea a un encargado de gestión general a tiempo completo de servicios para adultos mayores, Katrina Boatright, Gerente de Servicios para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades dentro del Departamento de Servicios a la Comunidad. Tener un encargado general que ya haya diseñado e implementado una serie de programas, servicios y actividades de apoyo a los adultos mayores en la comunidad, pone a Aurora muy por delante de la mayoría de las otras comunidades, incluidas las comunidades de AiaCR, en el apoyo al Envejecimiento en Comunidad.

A lo largo de 2021, el Departamento de Servicios para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades realizó 11 visitas y reuniones comunitarias, en las que participaron aproximadamente 250 residentes mayores de Aurora. La ciudad escuchó su opinión y respondió con soluciones, que incluyen:

- El desarrollo y distribución de una Guía de recursos para adultos mayores en inglés y español.
- El desarrollo de una base de datos para adultos mayores para ayudar a mejorar las comunicaciones.
- Se han desarrollado la Operación de Paleo de Nieve para Adultos mayores y el Programa de Apoyo para Cortar el Césped.
- Se ha desarrollado el programa de transporte Solución de Transporte de la Ciudad de Aurora (C.A.R.S.).
- Un nuevo evento de golf para adultos mayores en toda la ciudad, Senior Swing Scramble, para hombres y mujeres mayores de 60 años.

Además, Aurora ha expresado su interés en solicitar el reconocimiento como una comunidad

apta para pacientes con Demencia bajo el protocolo Dementia-Friendly America, y como comunidad Apta para los Adultos Mayores bajo la Red AARP de Comunidades Aptas para todas las Edades, una filial de la Organización Mundial de la Salud (OMS) Red Global de Ciudades y Comunidades Aptas para todas las Edades. La participación tanto en las Redes Aptas para Pacientes con Demencia y para todas las Edades requiere completar una etapa múltiple y un ciclo plurianual durante el cual los municipios realizan evaluaciones comunitarias, desarrollan planes de acción e implementación, implementan los planes y realizan un seguimiento del progreso, evalúan el impacto del plan y repiten el ciclo.

En reconocimiento del interés de Aurora en unirse eventualmente a las Redes Comunitarias Aptas para Pacientes con Demencia y para todas las Edades el Equipo Central solicitó que Planificación/Envejecimiento llevara a cabo su trabajo de AiaCR y desarrollara recomendaciones que encajaran perfectamente en el posible trabajo futuro de planificación de la Red Comunitaria Apta para Pacientes con Demencia y para todas las Edades. Planificación/Envejecimiento aceptó esta solicitud y, por lo tanto, todo en este documento está diseñado para apoyar a Aurora a medida que pasa del compromiso de AiaCR a los programas de la Red Comunitaria Apta para Pacientes con Demencia y para todas las Edades.

*Los asistentes al taller #1 vinieron listos para compartir sus opiniones*



# Compromiso con la Comunidad AiaCR

Un componente clave de AiaCR es la participación de la comunidad, por dos razones. Primero, nadie sabe más desde una perspectiva vivida o profesional lo que es vivir y envejecer en Aurora que sus residentes y sus partes interesadas comprometidas, y escuchar y aprender de sus aportaciones es invaluable. Además, el equipo de AiaCR cree apasionadamente en el concepto de "nada sobre nosotros sin nosotros"; en otras palabras, la necesidad de elaborar estrategias informadas por las personas a las que estas estrategias afectarán.

Este compromiso con AiaCR implicó un proceso más corto y menos riguroso. Un elemento importante del compromiso fue un par de talleres públicos planificados y organizados de acuerdo con el equipo central. En cada

taller, Planificación/Envejecimiento proporcionó una breve presentación sobre el Envejecimiento en Comunidad, enmarcada de una manera intergeneracional de "comunidades habitables para todas las edades", ya que los valores de los adultos mayores, como opciones de vivienda apropiadas y asequibles, opciones de transporte, acceso conveniente a bienes y servicios, lugares seguros para reunirse y oportunidades de información y participación, son generalmente consistentes con los valores de los adultos más jóvenes.

Los talleres de AiaCR se diseñaron y presentaron para enlazarse específicamente con el "Senior Listening Tour 2021" y se promovieron en el sitio web de la Ciudad como "Senior Listening Tour 2023" con el lema "Todavía estamos escuchando".



*Presentando al equipo principal en el taller #1*

# Talleres públicos

- El Taller #1 de Aurora se llevó a cabo en la noche del lunes 2 de octubre, con los residentes como audiencia principal. El taller #2 se llevó a cabo en la mañana del jueves 19 de octubre, siendo las partes interesadas la audiencia principal. El equipo central determinó la programación, el público de enfoque y el formato de cada taller.
- El taller #1 consistió de aproximadamente 50 residentes que representaron este rango de la comunidad. El punto culminante del Taller #1 fue la animada discusión facilitada durante la cual los asistentes residentes compartieron sus experiencias de vida y envejecimiento en Aurora, sus observaciones de oportunidades y desafíos, y sus sugerencias para posibles mejoras.
- Para incluir a todos los residentes de Aurora, el Taller #1 fue bilingüe, con interpretación simultánea a través de auriculares durante la presentación

y discusión, y con intérpretes traduciendo las preguntas al/del español. El equipo central estaba comprometido con que la participación de AiaCR se realizara de manera consistente con la Iniciativa de Diversidad, Equidad e Inclusión (DEI) de la Ciudad. Todos los documentos de compromiso (incluido este) se produjeron y están disponibles tanto en inglés como en español.



*El taller #1 fue bilingüe y dio la bienvenida a todos los asistentes*



*Katrina Boatright enmarcó temas clave en el Taller #2*

- El Taller #2 consistió en aproximadamente 40 partes interesadas que representaron a la amplia gama de departamentos municipales, y muchas de las organizaciones asociadas se comprometieron a apoyar el Envejecimiento en Comunidad en Aurora. El punto culminante del Taller #2 fue una discusión facilitada entusiasta y un ejercicio de "calificación", durante el cual los asistentes de las partes interesadas compartieron sus perspectivas sobre el apoyo actual de Aurora al Envejecimiento en Comunidad dentro de los entornos físicos, sociales y de servicio.



*El punto culminante del Taller #1 fue la vibrante discusión*

## Encuesta para residentes y Aportaciones del Taller #1

Se invitó a los residentes de todas las edades a completar y enviar una breve encuesta que les diera la oportunidad de compartir su experiencia vivida. Las encuestas para residentes estuvieron disponibles en línea y en toda la ciudad durante el verano y el otoño de 2023. Se completaron y enviaron más de 80 formularios, y los aportes recibidos de las encuestas a los residentes coincidieron con los aportes verbales del grupo de residentes que asistieron al taller #1:

Cuando se les pidió que compartieran algunas de las mejores cosas de vivir y envejecer en Aurora, los asistentes ofrecieron muchas respuestas, como:

- Se sienten generalmente respaldados por la Ciudad;
- Hay una amplia apreciación por los Departamentos de Policía y Bomberos; y
- Los residentes de diferentes barrios se benefician de que los residentes se conozcan, se ayuden y se lleven bien entre sí.

Los asistentes ofrecieron información mixta sobre varios temas, incluidos:

- Impuestos a la propiedad, que algunos asistentes consideraron razonables, mientras que otros sugirieron que eran demasiado altos;
- El uso oficial de varios idiomas ha mejorado en los últimos años, pero el uso exclusivo del inglés en algunos casos todavía impide que algunos residentes obtengan información o asistencia; y

- Aunque aprecian a la Policía, algunos asistentes indicaron que quieren más patrullas.

Los desafíos específicos para vivir y envejecer en Aurora citados incluyen:

- Problemas financieros, ya que las personas sin riqueza y conexiones tienen dificultades para encontrar recursos;
- Se plantearon varias preocupaciones acerca de que algunos residentes mayores no calificaban para programas o servicios basados en los ingresos;
- Se mencionaron varios problemas relacionados con la vivienda: la escasez de opciones asequibles, más pequeñas y más fáciles de mantener; y la necesidad de mejores referencias o asistencia para el mantenimiento del hogar;
- Se citaron desafíos específicos de accesibilidad de aceras y edificios en todo Aurora, con referencias frecuentes a la Municipalidad y la estación Metra;
- Una necesidad general de tener más: baños en los parques; espacios de reunión informales; y estacionamiento para adultos mayores; y
- Algunos asistentes indicaron que se sentían marginados al ser llamados "de la tercera edad" y pidieron menos segmentación de la población y más oportunidades de participación intergeneracional.

# Aportaciones clave de las partes interesadas en el Taller #2

El Taller #2 estuvo integrado por un grupo energético de partes interesadas multisectoriales, muchas de las cuales parecían estar bastante familiarizadas con las demás. Después de una discusión de antecedentes sobre el concepto de Envejecimiento en Comunidad, el programa AiaCR y los aportes de la comunidad recibidos hasta la fecha, se les pidió a los asistentes, basados en sus experiencias, que asignaran calificaciones con letras (*siendo una 'A' la más alta y una 'F' la más baja*) conforme sus opiniones respecto a la calidad de apoyo de Aurora hacia diferentes elementos de Envejecer en Comunidad, incluyendo:

- **Entorno de servicios**  
La gama de servicios de apoyo existentes y necesarios;
- **Entorno social/informativo**  
Oportunidades para la participación social, el voluntariado y los eventos y actividades comunitarias, incluida la forma en que se difunde y recibe información general o dirigida a adultos mayores; y
- **Entorno físico**  
Viviendas, espacios públicos y accesibilidad para peatones y la comunidad en general, estacionamiento y transporte público y privado (que no sean automóviles).

## Entorno de servicios

Los asistentes asignaron una mezcla de calificaciones A, B y C. Citaron muchos acontecimientos sociales generales, y una buena interconectividad entre distintos grupos; señalaron una escasez de servicios educativos y que la mayoría de los eventos se centran demasiado en el inglés, lo que dificulta la participación de personas que no hablan inglés. Aurora fue elogiada gracias al número considerable de lugares, voluntarios y oportunidades para ayudar a las personas necesitadas a superar barreras y problemas de acceso. Los puntos adicionales específicos fueron los siguientes:

- La inseguridad alimentaria debe ser un tema más relevante en el contexto de Envejecimiento en Comunidad;
- La discusión debería incorporar mejor a los pacientes que padecen demencia, personas que no hablan inglés y los abuelos que crían a sus nietos; y
- Los nuevos datos de la línea directa de servicios sociales 24/7 de United Way 211 muestran que el 43% de las llamadas del condado de Kane son de Aurora, y la mayoría de ellas están relacionadas con la inseguridad de la vivienda.



Los participantes en el Taller #2 calificaron los ambientes de Aurora

Uno de los numerosos desarrollos multifamiliares en Aurora



### Entorno social/informativo

La mayoría de las calificaciones eran de rango medio, principalmente B y C. Los asistentes citaron la falta de asistencia para los adultos mayores que reciben avisos de la Ciudad y no saben cómo responder; y el Programa de Necesidades Especiales de la Policía de Aurora (SNAPP) para personas con necesidades especiales, para que el Departamento de Policía o las unidades móviles de respuesta sepan cómo responder mejor a las necesidades de tales personas. Sin embargo, también se señaló que las funciones de “Oficial de Enlace” del Departamento de Policía están actualmente sin cubrir.

Los puntos adicionales específicos fueron los siguientes:

- El aislamiento social es crítico y debe ser parte del enfoque de los esfuerzos de Envejecimiento en Comunidad;
- Debería haber una mejor coordinación entre las diversas encuestas comunitarias (*incluida la Encuesta de residentes de AiaCR*);
- Debe haber un mejor alcance para las personas de color de bajos ingresos, y aprovechar las iglesias de East Side es una estrategia poco utilizada; y
- Los proveedores médicos y las organizaciones de atención administrada también podrían aprovecharse para apoyar a sus clientes de bajos ingresos.

### Entorno físico

Los asistentes de las partes interesadas dieron una amplia gama de calificaciones: una A, muchas C y una D, lo que sugiere que este ámbito fue complicado de evaluar. Los representantes de la Autoridad de Vivienda de Aurora compartieron que hace cinco años, su nivel de ocupación de viviendas

fue lo suficientemente bajo como para que las residencias públicas de la tercera edad se cambiaran de solo para adultos mayores, lo que provocó una caída en el número de adultos mayores alojados. Pero ahora tienen largas listas de espera de viviendas para adultos mayores, por lo que cualquier nuevo desarrollo para personas mayores será solo para personas mayores.

Los puntos adicionales específicos de vivienda y entorno físico incluyeron:

- Después de la expiración de la moratoria relacionada con COVID, recientemente ha habido muchos desalojos;
- La falta de disponibilidad general de viviendas asequibles significa que muchos residentes de Aurora deben mudarse a otro lugar para encontrar vivienda; y
- La falta o condición de muchas aceras, particularmente en el centro de la ciudad y en el East Side, además de la falta de alumbrado público, hace que el entorno peatonal sea inseguro para los adultos mayores y otros.

Comentarios sobre Transporte Público: Los asistentes dieron al transporte público calificaciones muy variadas: una A, muchas B, C y D, y una F, lo que sugiere que este ámbito fue particularmente difícil de evaluar de manera general, y que las calificaciones podrían reflejar experiencias individuales específicas. Los comentarios específicos incluyeron que: la falta de personal es un gran problema en el transporte público en general; y que el nuevo programa CARS, actualmente en su fase piloto, es excelente. Cuando se preguntó a los asistentes qué opinaban sobre la escala adecuada para abordar el Envejecimiento en Comunidad en una gran ciudad compleja como Aurora, la respuesta fue mixta, con algunas partes interesadas sugiriendo que una ciudad con un enfoque a nivel urbano es mejor que un enfoque a nivel distrito, ya que algunas personas mayores están mejor sintonizadas con los problemas relevantes que otras, mientras que otras partes interesadas sugirieron que trabajar a nivel vecindario probablemente sea más eficaz para llegar a los residentes que no pueden asistir a eventos o programas a mayor escala.

# RECOMENDACIONES PARA MEJORAR EL ENVEJECIMIENTO EN COMUNIDAD EN AURORA

## ✔ ENTORNO DE SERVICIOS

*Una Comisión sobre el Envejecimiento en Comunidad que desempeñará una función de coordinación y revisión de políticas*

*Adoptar un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para apoyar el Envejecimiento en Comunidad*

*Revisar las operaciones y programas municipales para su alineación con el Envejecimiento en Comunidad*

*Incorporar el Envejecimiento en Comunidad en los principales programas e iniciativas clave a nivel urbano*

*Expandir y ampliar la red de socios de Envejecimiento en Comunidad*

*Mantener asociaciones con AgeGuide y otros socios de la red comunitaria de envejecimiento*

*Involucrar a todos los organismos tributarios para establecer y promover programas de Envejecimiento en Comunidad*

*Ampliar la participación de la comunidad en la red de Envejecimiento en Comunidad*

*Amplificar el papel de la comunidad empresarial dentro de la red de Envejecimiento en Comunidad*

*Desarrollar asociaciones mutuamente beneficiosas con socios formativos locales*

*Continuar asistiendo a las actividades Comunitarias de Colaboración para las Personas Mayores y otras actividades relacionadas*

## ✔ ENTORNO SOCIAL/INFORMATIVO

*Amplificar el compromiso de Aurora con el Envejecimiento en Comunidad*

*Designar al personal departamental como encargados del Envejecimiento en Comunidad*

*Adicionar la Guía de Recursos con un Centro de Recursos para el Envejecimiento en Comunidad*

*Establecer un Centro de Voluntarios centralizado*

*Reforzar el Envejecimiento en Comunidad en todas las comunicaciones y comportamientos de la comunidad*

## ✔ ENTORNO FÍSICO

*Revisar las instalaciones municipales para comprobar su alineación con el Envejecimiento en Comunidad*

*Establecer grupos de trabajo para evaluar el Envejecimiento en Comunidad a nivel vecindario*

*Añadir puntos de reunión informales para residentes mayores en toda Aurora*

*Aumentar la integración del Desarrollo Comunitario con las metas de Envejecimiento en Comunidad*

*Visualizar los problemas de vivienda a partir de un enfoque centrado en el Envejecimiento en comunidad*

*Continuar asociándose con el Ministerio de Vivienda y otros proveedores de vivienda*

*Explorar la adición de opciones de "Falta de Vivienda Intermedia" al parque habitacional*

*Actualizar el Plan Integral o desarrollar un Plan con un enfoque de Envejecimiento en Comunidad*



*Algunas de las magníficas casas antiguas del distrito histórico de Tanner*

# Recomendaciones para mejorar el Envejecimiento en Comunidad en Aurora

Las siguientes recomendaciones estratégicas se dividen en tres grandes ámbitos: **el Entorno de Servicios** (que se centra en la coordinación y colaboración entre todos los diversos proveedores de servicios sociales de Aurora, y sus diversos programas, eventos y actividades); **el Social/Informativo** (que se centra en el intercambio de conocimientos, información y recursos); y **el Entorno físico** (que se centra en la infraestructura de Aurora, incluidas las viviendas,

*transporte, accesibilidad e instalaciones y servicios cívicos clave*). Existen potenciales y evidentes superposiciones entre las recomendaciones específicas de los tres ámbitos, y el aprovechamiento de tales conexiones es intrínseco a la adopción de un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para sustentar el Envejecimiento en Comunidad.

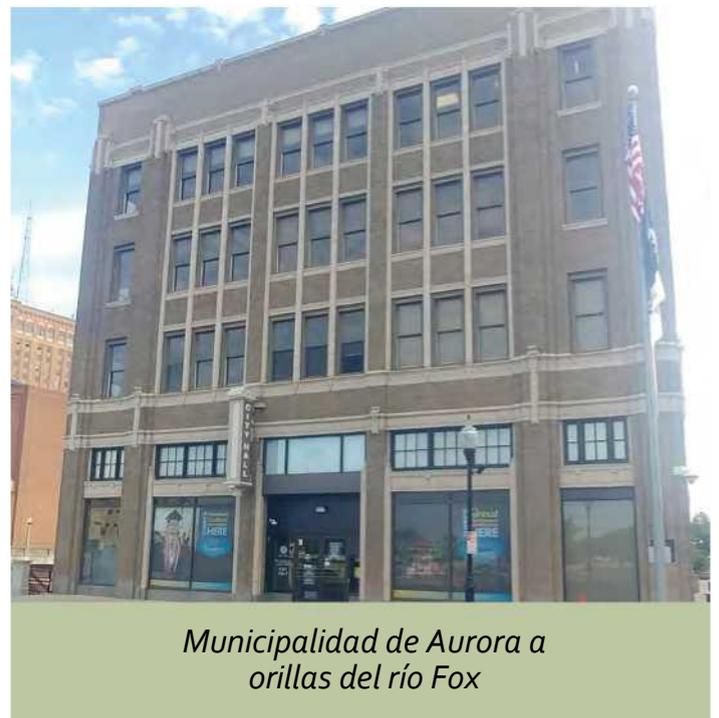
## ENTORNO DE SERVICIOS

Como se identificó en el ejercicio de calificación de las partes interesadas para el Taller # 2, Aurora actualmente se ha centrado en los componentes de Servicio y Social/Informativo del sustento del Envejecimiento en Comunidad y ha desarrollado una serie de asociaciones multisectoriales tanto dentro como fuera del gobierno. Esto proporciona una base sólida para un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para apoyar el Envejecimiento en Comunidad.

A continuación, se ofrecen recomendaciones estratégicas específicas sobre cómo potencial las relaciones con socios multisectoriales.

### **Una Comisión sobre el Envejecimiento en Comunidad que desempeñará una función de coordinación y revisión de políticas**

Aurora se ve a sí misma, en parte, "como una ciudad accesible e inclusiva, apta para los adultos mayores". Apropiadamente, un amplio sector de Aurora debería "implementar" colectivamente el Envejecimiento en Comunidad, y una nueva Comisión de Envejecimiento en Comunidad sería invaluable para ayudar a integrar el compromiso de la Ciudad de integrar el programa en sus prácticas continuas. Idealmente, la Comisión estaría compuesta por una variedad de residentes, incluyendo pero no limitándose a adultos mayores y socios de los sectores público y privado, muchos de los cuales participaron en los talleres de AiaCR y expresaron interés en participar continuamente. En su caso, esta Comisión podría estar vinculada a una o más de las Comisiones existentes de Aurora. Con el apoyo del personal, la Comisión podría encargarse de establecer sus propias normas de funcionamiento y desempeñar funciones tales como: reunirse periódicamente para proporcionar un foro de coordinación de las actividades relativas al Envejecimiento en Comunidad; revisar las propuestas significativas de desarrollo/reurbanización en cuanto a sus impactos en el Envejecimiento en Comunidad; ayudar a establecer y mantener un centro de recursos para el Envejecimiento en Comunidad (*discutido más adelante*) y preparar



*Municipalidad de Aurora a orillas del río Fox*

y presentar al Consejo Municipal una actualización anual del 'Estado del Envejecimiento en Comunidad en Aurora'.

### **Adoptar un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para apoyar el Envejecimiento en Comunidad**

Un factor clave de éxito para la construcción de un programa sólido de Envejecimiento en Comunidad es posicionarlo dentro de un marco de gobierno completo, en el que diversos departamentos gubernamentales, agencias hermanas y socios externos se coordinen para abordar problemas o desafíos compartidos, en lugar de delegar el Envejecimiento en Comunidad a una sola persona, departamento o agencia. Aurora ya ha implementado medidas aptas para establecer un compromiso global y unánime a nivel gubernamental con el Envejecimiento en Comunidad; esto debería ampliarse a todos los sectores del gobierno. Como mínimo, los jefes de departamento deben comprometerse con la nueva Comisión de Envejecimiento en Comunidad descrita anteriormente y asistir a la presentación anual recomendada del 'Estado del Envejecimiento en Comunidad en Aurora' en el Consejo Municipal.

## Revisar las operaciones y programas municipales para su alineación con el Envejecimiento en Comunidad

En relación con la recomendación anterior sobre un enfoque global y unánime a nivel gubernamental hacia el Envejecimiento en Comunidad, el personal de los departamentos de la Ciudad y de las agencias hermanas debe llevar a cabo una revisión de sus operaciones, planes y programas para identificar cualquier redacción o requisito que socave explícita o involuntariamente el apoyo al Envejecimiento en Comunidad, y trabajar con la Comisión de Envejecimiento en Comunidad para remediar cualquier hallazgo. Incluso si esta revisión no saca posibles obstáculos a relucir, puede revelar oportunidades de mejoras para fomentar una participación (*no limitada solo a adultos mayores*) más amplia de la comunidad.

## Incorporar el Envejecimiento en Comunidad en los principales programas e iniciativas clave a nivel urbano

El Envejecimiento en Comunidad debe convertirse en una lente importante a través de la cual se vean y evalúen los proyectos, programas o estrategias de Aurora propuestos, ya sea que se considere que las iniciativas benefician principalmente el desarrollo económico, la infraestructura municipal, la sostenibilidad, la seguridad pública u otras agendas municipales clave. Esta evaluación debería cuestionar: ¿cómo impactan estos proyectos, programas o estrategias a la población de adultos mayores, y cómo podrían estos programas transformar a Aurora en una comunidad habitable que apoye a los residentes de todas las edades? Los proyectos de infraestructura municipal deben ser revisados en su etapa de diseño en cuanto a sus impactos en el Envejecimiento en Comunidad, y se deben realizar mejoras según sea necesario para aprovechar sus beneficios respecto al Envejecimiento en Comunidad. Al hacer esto, se puede descubrir que el impacto en los adultos mayores a menudo será consistente con el impacto en la población en general; esto resalta la noción de que el apoyo al Envejecimiento en Comunidad es un componente clave para que Aurora sea una comunidad habitable para todas las edades.

## Expandir y ampliar la red de socios de Envejecimiento en Comunidad

Las partes interesadas que asistieron al Taller #2 representaron a una variedad de organizaciones cuyo objetivo recae en el apoyo a adultos mayores y personas con desafíos de salud física, de desarrollo, intelectual y/o mental. Fue notable el hecho de que las organizaciones representadas se enfocaran en los tres ámbitos anteriormente mencionados: Servicios, Social/Informativo y Físico, clave para apoyar al Envejecimiento en Comunidad. Adoptar este enfoque sugiere que debería haber espacio en la discusión sobre el Envejecimiento en Comunidad para todos sus potenciales socios, lo cual es apropiado para una ciudad grande y compleja como Aurora.

## Mantener asociaciones con AgeGuide y otros socios de la red comunitaria de envejecimiento

AgeGuide es la agencia designada por el estado y financiada por el gobierno federal designada para coordinar y patrocinar los servicios proporcionados por agencias asociadas en los condados de DuPage, Kane, Kendall y Will (*tales como Senior Services Associates en los condados de Kane y Kendall*) para facilitar a los adultos mayores a permanecer en sus hogares y comunidades. Aurora ya tiene asociaciones sólidas con AgeGuide y Senior Services Associates, y debe mantener y expandir estas asociaciones, ya que los recursos de AgeGuide y sus agencias hermanas están presentes en toda la región, y sus decisiones de financiamiento son un factor importante en la construcción de asociaciones municipales. AgeGuide y sus socios también pueden proporcionar una amplia gama de servicios específicos, tales como capacitación de servicios aptos para pacientes con demencia.

## Involucrar a todos los organismos tributarios para establecer y promover programas de Envejecimiento en Comunidad

Las instalaciones cívicas como bibliotecas, parques y espacios comunitarios desempeñan papeles importantes para los residentes de una comunidad, y esto ciertamente



*Aurora se beneficia de una combinación de grandes parques regionales y pequeños parques locales*

incluye a los adultos mayores. De acuerdo con la adopción de un enfoque de global y unánime a nivel gubernamental para el Envejecimiento en Comunidad, el Distrito de Bibliotecas Públicas de Aurora, el Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Aurora y el Distrito de Parques de Fox Valley (los cuales desempeñaron un papel limitado o nulo en este compromiso) son alentados a ser más activos en el sustento del Envejecimiento en Comunidad en el futuro, lo que podría incluir la expansión de los programas, eventos y servicios que se ofrecen actualmente.

### **Ampliar la participación de la comunidad en la red de Envejecimiento en Comunidad**

La comunidad religiosa de Aurora desempeñó un papel limitado en este compromiso, aunque los miembros que sí participaron expresaron gran interés en desempeñar un papel más importante en el futuro. Dado que las iglesias, mezquitas, sinagogas y otros espacios de culto de Aurora desempeñan un papel tan importante en el apoyo a los adultos mayores de la comunidad y a sus cuidadores, se debe realizar un alcance específico a todas las comunidades religiosas, potencialmente a través de la Alianza Interreligiosa de Aurora, y

representantes de la comunidad religiosa podrían ser invitados a participar en la nueva Comisión de Envejecimiento en Comunidad.

### **Amplificar el papel de la comunidad empresarial dentro de la red de Envejecimiento en Comunidad**

La comunidad empresarial de Aurora desempeñó un papel muy limitado en este compromiso; como contribuyente fundamental a la calidad de vida en todo Aurora, se debe alentar a la comunidad empresarial a participar en futuras iniciativas, y se debe impulsar a los representantes empresariales a participar en la nueva Comisión de Envejecimiento en Comunidad.

Esta participación podría coordinarse a través del Departamento de Servicios de Desarrollo de Aurora, cuya área de especialidad es la coordinación y cooperación relacionada con los negocios entre los departamentos de la Ciudad, o una o más de las tres Cámaras de Comercio de Aurora. Varios residentes expresaron su deseo de ser más respaldados y apoyados por las empresas minoristas y comerciales locales, lo cual también busca la comunidad empresarial, por lo que esta participación debe considerarse un beneficio mutuo.

## Desarrollar asociaciones mutuamente beneficiosas con socios formativos locales

A medida que Aurora visualiza el apoyo al Envejecimiento en Comunidad como una iniciativa de todo el municipio, es posible que desee explorar posibles asociaciones con sus instituciones educativas comunitarias, algunas de las cuales podrían proporcionar recursos humanos, de instalaciones y de transporte.

Aurora es atendida por seis distritos escolares públicos: Aurora East District 131 en el lado este; Aurora West District 129 en el lado oeste; Indian Prairie District 204 de Indian en el extremo este; Batavia Public District 101 en el extremo noreste; Oswego Community Unit District 308 en el extremo sureste; y el Kaneland Community Unit District 302 en el extremo noroeste, y varias escuelas privadas, algunas de las cuales podrían estar interesadas en oportunidades de asociación intergeneracional, incluidas colocaciones de aprendizaje de servicio, pasantías, apoyo técnico y tutorías que no solo podrían beneficiar a sus estudiantes, sino que permitirían a los adultos mayores proporcionar recursos en lugar de ser vistos únicamente como usuarios. Además, Aurora es el hogar de tres escuelas de educación superior: Aurora University; College of DuPage y Waubonsee

Community College, que ofrecen una variedad de instalaciones y servicios de apoyo comunitario y pueden estar dispuestas a formar asociaciones entre sí.

## Continuar asistiendo a las actividades Comunitarias de Colaboración para las Personas Mayores y otras actividades relacionadas

Las reuniones trimestrales de Metropolitan Mayors Caucus con las Comunidades Colaborativas Apts para Adultos Mayores generalmente incluyen representantes de varias docenas de municipios involucrados en actividades de Envejecimiento en Comunidad y brindan conocimientos temáticos y oportunidades de aprendizaje entre pares. Las experiencias de Aurora con el programa AiaCR durante 2023 serán de interés para otros municipios. La participación en la Colaboración también sirve como un portal a otras actividades regionales sobre el Envejecimiento en Comunidad patrocinadas por una serie de entidades interesadas, como las mesas redondas temáticas bimensuales de la Sociedad Americana sobre el Envejecimiento (*consulte la sección de Recursos para obtener más información*). Aurora también puede desear participar en el Comité de Vivienda y Desarrollo Comunitario de MMC, que aborda la falta de Vivienda Intermedia, el diseño universal y otras consideraciones relevantes sobre el Envejecimiento en Comunidad.



Un parque infantil ubicado dentro de una de las comunidades multifamiliares de Aurora



Los parques locales están bien equipados y bien mantenidos

## ENTORNO SOCIAL/INFORMATIVO

Aurora ya está haciendo un excelente trabajo en este ámbito, y las siguientes recomendaciones están diseñadas para ayudar a publicitar y aclarar, racionalizar y aprovechar su capacidad de utilizar sus recursos para promover el Envejecimiento en Comunidad.

### **Amplificar el compromiso de Aurora con el Envejecimiento en Comunidad**

El compromiso de Aurora a nivel municipio para apoyar al Envejecimiento en Comunidad no es particularmente notable en el sitio web de la Ciudad, ya que el compromiso de apoyar al Envejecimiento en Comunidad se manifiesta en gran medida como un conjunto de programas y servicios que se encuentran en la página web de la división de Servicios para Personas Mayores y personas con Discapacidades, con enlaces específicos. Una nueva página inclusiva de Envejecimiento en Comunidad, promovida en la página de inicio de la Ciudad con una declaración clara como *"¡Aurora apoya activamente el Envejecimiento en Comunidad!"* podría marcar la pauta de que la Ciudad adopta un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para el Envejecimiento en Comunidad, mediante el cual el apoyo

a los residentes adultos mayores está integrado en el trabajo de y promovido por todos los departamentos municipales y agencias asociadas, incluidos aquellos que trabajan principalmente en el sector del entorno físico, y no está aislado de ningún departamento o entidad.

### **Designar al personal departamental como encargados del Envejecimiento en Comunidad**

Aurora es como muchos municipios, donde los residentes u otras partes interesadas necesitan navegar por múltiples páginas web departamentales, dependiendo de su problema o preocupación. Es probable que algunos residentes, incluidos, entre otros, los adultos mayores, encuentren esto confuso o abrumador. Si bien algunos departamentos ya tienen un encargado general, designar y publicitar un enlace de personal en cada departamento público como su "encargado general para el Envejecimiento en Comunidad" haría que el gobierno de Aurora fuera más eficiente y accesible para los adultos mayores. Los enlaces departamentales del Envejecimiento en Comunidad deberían reunirse periódicamente, tal vez junto con la Comisión sobre el Envejecimiento en Comunidad propuesta, para aprender unos de otros e identificar formas de abordar los problemas comunes de manera proactiva y coordinada.

## Adicionar la Guía de Recursos con un Centro de Recursos para el Envejecimiento en Comunidad

Los comentarios de los residentes de AiaCR mostraron que los residentes y sus cuidadores a menudo carecen de conocimiento sobre los servicios y programas existentes disponibles para los residentes adultos mayores de Aurora, lo que restringe su capacidad para aprovechar recursos valiosos. Para abordar esta necesidad, la división de Servicios para Personas Mayores y Personas con Discapacidades desarrolló recientemente la Guía de Recursos para Personas Mayores, disponible en versión impresa tanto en inglés como en español. Otra respuesta a esta necesidad sería el establecimiento y mantenimiento de un Centro de Recursos integral ubicado en la oficina de Servicios para Personas Mayores y Personas con Discapacidades en la Municipalidad, en el que los residentes y las partes interesadas puedan acceder a información impresa sobre los recursos existentes proporcionados por la gama de organizaciones municipales y asociadas. El Centro de Recursos podría establecerse inicialmente de acuerdo con la nueva Comisión de Envejecimiento en Comunidad.

## Establecer un Centro de Voluntarios centralizado

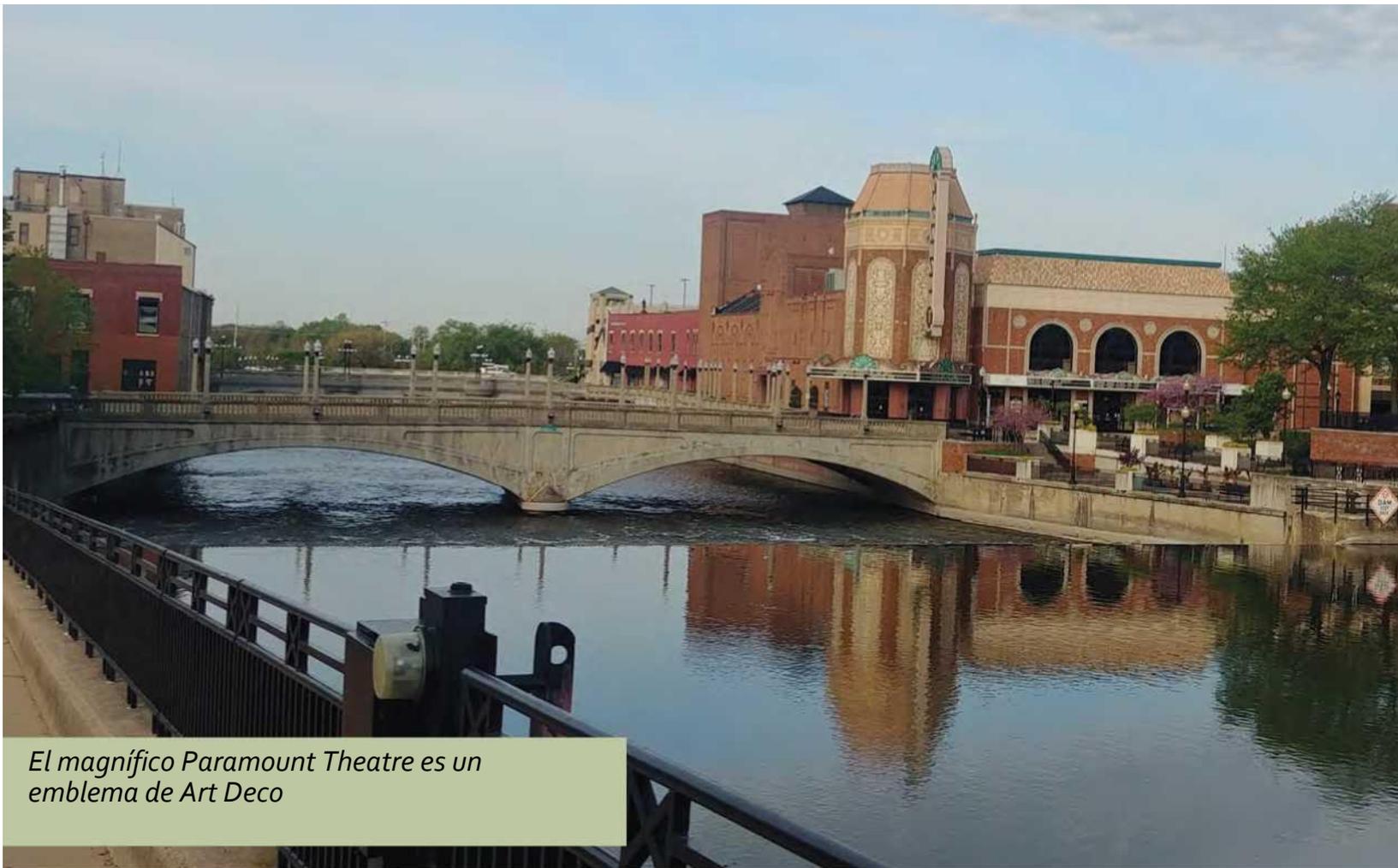
Los aportes de los residentes y las partes interesadas en los talleres sugirieron el potencial para aprovechar mejor el capital humano en términos de voluntariado de Aurora. Si bien es probable que varias organizaciones actualmente mantengan iniciativas de voluntariado más limitadas, centralizadas, y el sitio web de la Ciudad ya incluye una página de "Oportunidades de Voluntariado" con un pequeño número de opciones específicas de voluntariado, un Centro de Voluntarios más amplio podría cosechar la capacidad de muchos residentes mayores jubilados que pueden desear continuar contribuyendo a su comunidad sin "trabajar". Este Centro de Voluntarios debe coordinarse con la Comisión de Envejecimiento en Comunidad, puede estar vinculado a un socio existente y debe mantenerse actualizado con el sitio web de la Ciudad y otras plataformas de divulgación.

## Reforzar el Envejecimiento en Comunidad en todas las comunicaciones y comportamientos de la comunidad

El edadismo es la discriminación contra las personas mayores, a menudo debido a estereotipos negativos e inexactos, y Aurora se compromete a defender la diversidad, la equidad y la inclusión. Así como el antirracismo es la práctica de identificar y oponerse activamente al racismo, el anti-edadismo identifica, denuncia y busca cambiar cualquier elemento que perpetúe las ideas o el comportamiento edadista. Asegurarse conscientemente de que todas las referencias a los adultos mayores de Aurora sean anti-edadistas y caractericen a los adultos mayores como un grupo diverso de activos cívicos y recursos que deben aprovecharse, en lugar de verlos como un grupo monolítico que debe percibirse únicamente a través de una lente médica o basada en las necesidades.



*Césped y aceras cuidadas en un barrio unifamiliar*



*El magnífico Paramount Theatre es un emblema de Art Deco*

## RECOMENDACIONES PARA EL ENTORNO FÍSICO - *Planificación/Vivienda/Transporte/ Accesibilidad/Espacios Públicos*

El entorno físico es donde Aurora tiene más camino por recorrer a manera de comprometerse con un enfoque global y unánime a nivel gubernamental para apoyar el Envejecimiento en Comunidad. Dado que Aurora aspira a convertirse en una comunidad apta para los adultos mayores, muchas de estas recomendaciones abordan tácticas para desarrollar un conjunto de vecindarios transitables y habitables dentro de una comunidad apta para las personas mayores.

Debido a que Aurora es una ciudad grande y compleja, algunas de estas recomendaciones estratégicas reflejan el reciente "Plan de acción de vecindarios inclusivos para adultos mayores y personas con discapacidades"

de Portland, Oregón. Lo que diferencia a este plan de Portland de otros es su enfoque en los vecindarios (*denominados "centros" en el Plan*). La mayoría de los otros planes de este tipo evalúan las condiciones y hacen recomendaciones a escala de toda la comunidad para la cual fueron pensados, mientras que el Plan de Portland analiza los entornos físicos, de servicios y sociales a nivel vecindario, ya que son "lugares donde las personas pueden envejecer en sus hogares y comunidades y tienen la capacidad de satisfacer la mayoría de sus necesidades diarias dentro de la comunidad local, independientemente de su edad o padecimiento". Si bien Portland es una ciudad más grande que Aurora, con una población de ~640,000 frente a los ~180,000 de Aurora, habiendo alcanzado un máximo de ~198,000 en 2010, su enfoque a nivel vecindario es valioso y un buen modelo para que Aurora se convierta en una comunidad apta para adultos mayores.

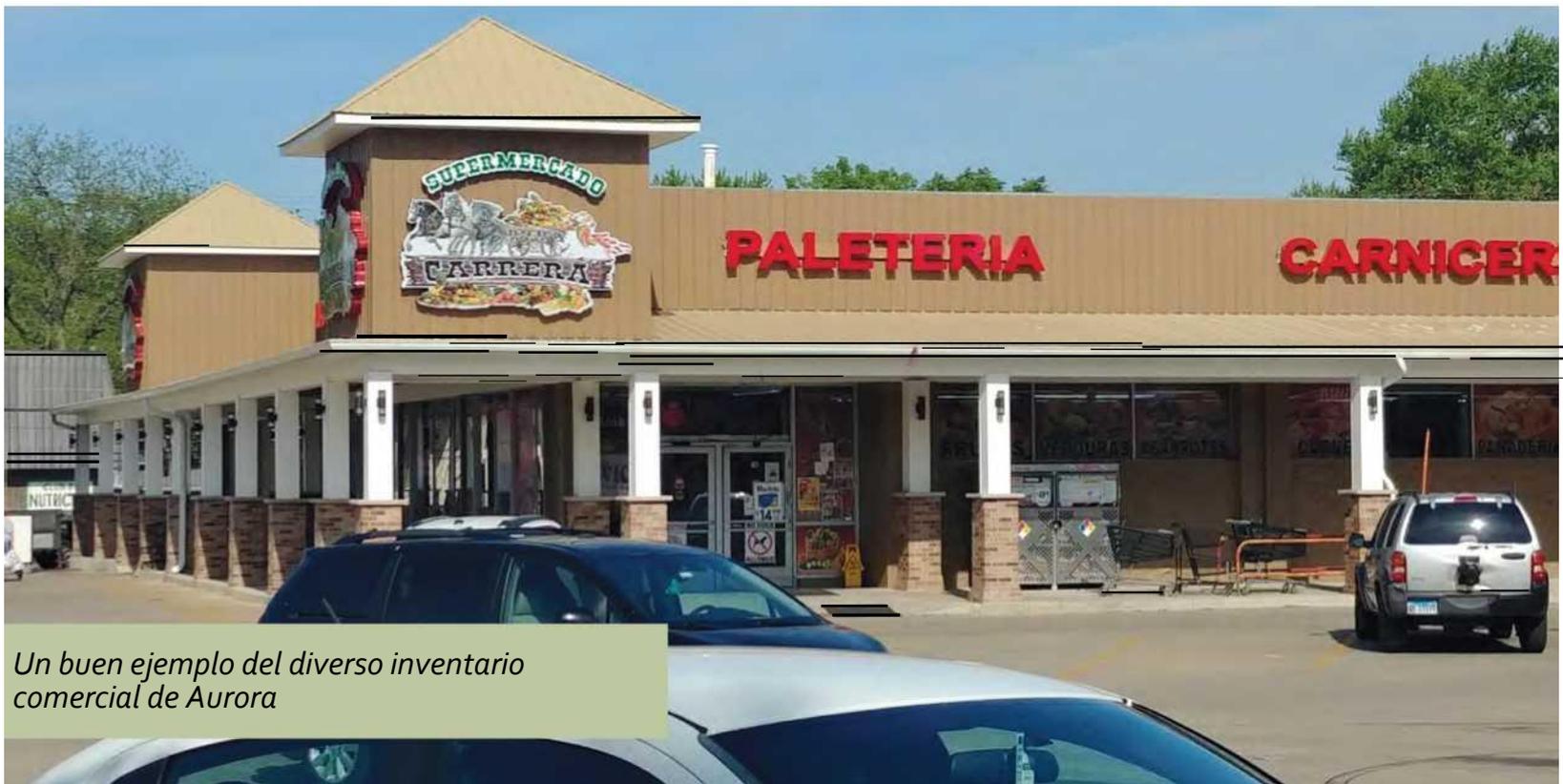
A continuación, se presentan varias recomendaciones estratégicas dentro del entorno físico:

### Revisar las instalaciones municipales para comprobar su alineación con el Envejecimiento en Comunidad

Junto con la revisión programática recomendada anteriormente, y como parte del enfoque global y unánime a nivel gubernamental de Aurora hacia el Envejecimiento en Comunidad, el personal del departamento de la ciudad y sus agencias hermanas, en particular los parques, debe realizar revisiones de sus instalaciones para identificar cualquier condición implícita de capacidad física que socave explícita o involuntariamente el Envejecimiento en Comunidad y la adopción de un enfoque de "todas las capacidades", y trabajar con la Comisión sobre el Envejecimiento en Comunidad para remediar cualquier hallazgo. Incluso si esta revisión no saca posibles obstáculos a relucir, puede revelar oportunidades de mejoras para fomentar una participación (*no limitada solo a adultos mayores*) más amplia de la comunidad.

### Establecer grupos de trabajo para evaluar el Envejecimiento en Comunidad a nivel vecindario

Aurora podría establecer equipos de residentes, socios y personal de la Ciudad y agencias hermanas a nivel distrito, junto con la Comisión de Envejecimiento en Comunidad, para evaluar las viviendas comunitarias existentes, el paisaje urbano, el transporte/accesibilidad, los parques, los espacios públicos, espacios abiertos, espacios comunales y otros activos y desafíos municipales. Aurora puede utilizar el Walk Audit Tool Kit (Kit de herramientas de auditoría) AARP, el AARP/Congreso para el Nuevo Urbanismo (*CNU, por sus siglas en inglés*) Habilitando mejores lugares: A Handbook for Improved Neighborhoods (Manual para Vecindarios en Desarrollo), y otros recursos están disponibles en el compendio de Recursos AARP Livable Communities (*consulte la sección Recursos*). Las evaluaciones a nivel distrito o vecindario se pueden incorporar en los planes a nivel ciudad y a los presupuestos de mejoras de capital y a cronogramas de implementación. Estos planes de implementación se combinarían con la futura planificación de una Comunidad Apta para Adultos Mayores.



Un buen ejemplo del diverso inventario comercial de Aurora



*Las casas y árboles son maduros y variados*

### **Añadir puntos de reunión informales para residentes mayores en toda Aurora**

Algunos residentes y partes interesadas expresaron la importancia de brindar oportunidades informales para que los adultos mayores continúen interactuando con la comunidad en general, en parte como una estrategia para combatir el aislamiento social e identificar espacios seguros para que los residentes interactúen. Esta iniciativa no requiere una inversión significativa, y un primer paso valioso podría incluir la realización de un inventario de los potenciales espacios comunales en toda la ciudad o vecindarios, y la contemplación de brechas y oportunidades para espacios nuevos o mejorados. Esta iniciativa podría realizarse como una iniciativa a nivel ciudad o vecindario como parte de la evaluación descrita anteriormente. y podría involucrar a las comunidades empresariales, religiosas e independientes. La iniciativa debe coordinarse con la nueva Comisión del Envejecimiento en Comunidad.

### **Aumentar la integración del Desarrollo Comunitario con las metas de Envejecimiento en Comunidad**

Que el Director de Desarrollo Comunitario Chris Ragona fuera un miembro activo del Equipo Central fue una excelente señal; este compromiso puede establecer un camino para

que el Envejecimiento en Comunidad se convierta en una parte aún más integral del trabajo del Departamento de Desarrollo Comunitario (incluso en el desarrollo del próximo Plan Consolidado) que contribuirá en gran medida a construir una perspectiva de Envejecimiento en Comunidad en la toma de decisiones de vivienda, desarrollo económico y capital de infraestructura de Aurora.

### **Visualizar los problemas de vivienda a partir de un enfoque centrado en el Envejecimiento en comunidad**

Muchos de los residentes mayores de Aurora hablan de sus preocupaciones actuales o futuras relacionadas con la vivienda, tales como su capacidad para desplazarse por casas unifamiliares de varios pisos, la asequibilidad y los desafíos de mantenimiento. Incluso teniendo en cuenta las viviendas para adultos mayores de la comunidad por parte de la Autoridad de Vivienda de Aurora y otras organizaciones sin fines de lucro, la mayoría de los adultos mayores de Aurora viven de forma independiente. Visualizar los problemas sobre la condición y asequibilidad de las viviendas de Aurora a través de un enfoque de Envejecimiento en Comunidad ayudará a identificar mejor las necesidades de vivienda de los adultos mayores, a cuantificar las brechas, guiar las decisiones de políticas relacionadas con la vivienda, e informar sobre el potencial desarrollo y/o reurbanización.

## Continuar asociándose con el Ministerio de Vivienda y otros proveedores de vivienda

La Autoridad de Vivienda de Aurora, bajo el control de la Ciudad, recibe fondos federales y proporciona viviendas asequibles para casi 2,000 familias a través del Programa de Vivienda Pública para Personas de Bajos Ingresos, el Programa de Vales Basados en Proyectos y el Programa de Vales de Elección de Vivienda. Dado que la vivienda fue uno de los problemas más apremiantes identificados por los residentes, la Ciudad debe continuar manteniendo estrechas asociaciones estratégicas y de trabajo con la Autoridad de Vivienda y otros proveedores de vivienda para garantizar que todas las entidades sean consistentes en su iniciativa de apoyo global y unánime a nivel gubernamental de Envejecimiento en Comunidad.

## Explorar la adición de opciones de "Falta de Vivienda Intermedia" al parque habitacional

La frase "Falta de Vivienda Intermedia" se refiere a un espectro de edificios creativos con múltiples unidades en vecindarios transitables, algunos de los cuales podrían adaptarse a las necesidades de vivienda de Aurora y apoyar el Envejecimiento en Comunidad. Sería un ejercicio valioso utilizar el marco de Falta de Vivienda Intermedia y determinar si los tipos de Falta de Vivienda Intermedia serían permisibles bajo los

Requisitos de Ordenanzas de Desarrollo y Zonificación de Aurora. Si se identifican barreras, deben abordarse de acuerdo con la nueva iniciativa del Plan Integral que se analiza a continuación.

## Actualizar el Plan Integral o desarrollar un Plan con un enfoque de Envejecimiento en Comunidad

El Plan Integral de Aurora fue adoptado en 1984 y está bastante desactualizado, y recientemente se ha centrado más en los Planes temáticos y específicos del área, ninguno de los cuales se centra específicamente en el envejecimiento de la población de Aurora y su compromiso con el Envejecimiento en Comunidad. Dado que los Planes Integrales generalmente se actualizan cada 10 a 20 años, Aurora podría desarrollar un Plan Integral actualizado con un enfoque en el Envejecimiento en Comunidad, o podría desarrollar un Plan temático específico para el Envejecimiento en Comunidad. Maneras en que un nuevo Plan Integral puede apoyar el Envejecimiento en Comunidad al incluir estándares de Envejecimiento en Comunidad para proyectos futuros, o al identificar características que podrían agregarse a los vecindarios o distritos comerciales existentes. Ejemplos de Planes Integrales que se enfocan en el Envejecimiento en Comunidad se pueden encontrar en la sección de Recursos.



*Uno de los muchos vecindarios unifamiliares modestos en buenas condiciones*

# Envejecimiento en Comunidad

## Recursos

Aurora ha desarrollado y mantiene una Guía de Recursos para Adultos Mayores rica en información, que es un excelente repositorio de información local. A continuación, se enumeran algunos recursos adicionales, incluidos algunos de los repositorios de documentos mejor centralizados en los que se pueden encontrar recursos más amplios o nacionales sobre el Envejecimiento en Comunidad.

Puede haber algunas redundancias, ya que ciertos documentos pueden incluirse en múltiples repositorios. Algunos de estos repositorios proporcionarán enlaces a recursos adicionales. Evalúe cuidadosamente los recursos que se encuentran aquí para determinar su aplicabilidad a los intereses y necesidades específicas de Aurora.

### Envejecimiento en una Región Cambiante Recursos de la Organización Asociada

#### [Envejecimiento en Comunidad - Mayors Caucus](#)

Envejecimiento en Comunidad es una de las iniciativas emblemáticas del Metropolitan Mayors Caucus, y ha desarrollado y reunido materiales y documentos de recursos tanto para su Colaboración entre Comunidades Aptas para Adultos Mayores como como parte del programa Envejecimiento en una Región Cambiante.

#### [REPOSITORIO AFCC - Google Drive](#)

Este repositorio de datos está sustentado por el Metropolitan Mayors Caucus e incluye materiales de recursos y documentos desarrollados para su colaboración con Comunidades Aptas para Adultos Mayores.

#### [Planificación de comunidades aptas para todas las edades](#)

Brad Winick de Planificación/Envejecimiento es el autor principal de este informe Planners Advisory Service 2015 del American Planning Association (APA). Los miembros de APA pueden descargar el informe de forma gratuita; otros deben comprarlo por 25 USD.

### Recursos generales de Envejecimiento en Comunidad

#### [Publicaciones de AARP Livable Communities y recursos](#)

Este es el mejor lugar para explorar los muchos recursos de AARP, incluidas sus iniciativas y publicaciones de Livable Communities y el Instituto de Políticas Públicas, y la Red de Estados y Comunidades Aptas para Adultos Mayores de AARP. Una vez que se registre como una Comunidad Apta para Adultos Mayores, Aurora tendrá acceso completo a estos y otros recursos exclusivos para miembros:

- [AARP Walk Audit Tool Kit \(Kit de herramientas de auditoría de AARP Walk\)](#)
- [Publicación gratuita: Un manual para Vecindarios en Desarrollo \(aarp.org\)](#)
- [Publicación gratuita: Descubriendo y Desarrollando la Falta de Vivienda Intermedia \(aarp.org\)](#)

#### [AARP Illinois](#)

La oficina de AARP-Illinois cuenta con varios miembros del personal involucrados en la defensa y la participación de la comunidad y puede servir como un enlace local con los programas nacionales de AARP.

## Mesas redondas de la American Society on Aging (Sociedad Americana sobre el Envejecimiento)

El capítulo local de la American Society on Aging (Sociedad Americana sobre el Envejecimiento) organiza mesas redondas temáticas bimensuales gratuitas, a menudo sobre temas relacionados con el Envejecimiento en Comunidad. Ahora se están llevando a cabo virtualmente desde el COVID-19, y anteriormente se habían presentado en Rush University Medical Center en Chicago. Bonnie Ewald ([Bonnie\\_Ewald@rush.edu](mailto:Bonnie_Ewald@rush.edu)) es la coordinadora de la mesa redonda.

## [Recursos para Comunidades Aptas para Adultos Mayores](#) | [La Fundación Henry y Marilyn Taub](#)

La Fundación Taub, con sede en Nueva Jersey, incluye el Envejecimiento en Comunidad como uno de sus principales temas de enfoque y mantiene un repertorio completo y organizado de fuentes sobre el Envejecimiento en Comunidad.

## [Recursos para Adultos Mayores | Grantmakers in Aging \(giaging.org\)](#)

Grantmakers-in-Aging, con sede en la ciudad de Nueva York, es la principal organización de membresía para organizaciones filantrópicas enfocadas en temas relacionados con el envejecimiento.

Mantiene un centro de recursos lleno de recursos financiados por GIA y otros.

## [Publicaciones \(usaging.org\)](#)

USAging con sede en Washington DC (*anteriormente la Asociación Nacional de Agencias del Área para el Envejecimiento - "n4a"*) mantiene una extensa base de datos de búsqueda de informes y otros documentos patrocinados principalmente por n4a.

## [Búsqueda \(ncoa.org\)](#)

El Consejo Nacional sobre el Envejecimiento, con sede en Washington DC (*NCOA, por sus siglas en inglés*) proporciona artículos de investigación y otros materiales para adultos mayores, cuidadores, profesionales y defensores de la tercera edad, desarrollados principalmente por el personal del NCOA y sus socios.

## Recursos de planificación

### [Inicio - CMAP \(illinois.gov\)](#)

La Agencia Metropolitana de Planificación de Chicago (CMAP) es la organización de planificación metropolitana designada por el gobierno federal para la región metropolitana de Chicago de siete condados, y desarrolla y proporciona planes, programas y otras iniciativas.

### [CMAP Community Data Snapshot \(Instantánea de datos de la comunidad\) | Aurora \(illinois.gov\)](#)

CMAP ha reunido el censo y otros datos a lo largo del tiempo en instantáneas de datos para cada municipio de la región.

### [94b4305c-4586-4bd3-acf1-e177194f8820 \(illinois.gov\)](#)

CMAP desarrolló este informe técnico sobre el Envejecimiento en el Hogar en 2016.

### [Exploring the 15-Minute City Concept and Its Potential for Communities of All Sizes \(Explorando el concepto de Ciudad de 15 minutos y su potencial para comunidades de todos los tamaños\) - National League of Cities \(nlc.org\)](#)

Un número cada vez mayor de ciudades están adoptando un enfoque de planificación de "Ciudad de 15 minutos (o Vecindario)", que es compatible con el Envejecimiento en Comunidad.

### [Comunidades para todas las edades MARC](#)

Los programas "Communities for All Ages" (Comunidades para todas las edades) y "First Suburbs Coalition" (Primera coalición de suburbios) de la región de Kansas City son dos de los programas regionales y municipales de Envejecimiento en Comunidad más importantes del país. El programa y sus municipios participantes han desarrollado una gran cantidad de recursos valiosos.

### [Grandview 2030 por grandview1 - Issuu](#)

Grandview, la actualización del Plan Integral de Missouri 2020, destaca específicamente a través de documento los elementos que cumplen con las recomendaciones específicas de Communities for All Ages (Comunidades para todas las edades) para ayudar a Grandview a sustentar el Envejecimiento en Comunidad. Este es uno de los ejemplos más claros de la conexión entre el Envejecimiento en Comunidad y un Plan Integral.

## [Building a Community for All Ages \(Creando una comunidad para todas las edades\) | Ciudad de Raymore, MO](#)

En 2017, Raymore, Missouri desarrolló y adoptó este plan independiente de Envejecimiento en Comunidad en parte para lograr el reconocimiento de nivel más alto (Gold) en el programa Communities for All Ages (Comunidades para todas las edades). Este plan se vincula específicamente con previos planes de la ciudad.

## [Plan comunitario para todas las edades por ciudad de Lee's Summit - Issuu](#)

En 2018, Lee's Summit, Missouri desarrolló y adoptó este plan multisectorial que informa de su plan Integral y otros planes.

## [Búsqueda \(planning.org\)](#)

(Resultados de la búsqueda de recursos de la Asociación Americana de Planificación para EL "Envejecimiento en Comunidad") La Asociación Americana de Planificación mantiene un repertorio de recursos que se puede buscar por tema, incluyendo este enlace a los recursos del Envejecimiento en Comunidad.

## **Recursos de transporte/accesibilidad**

### [Transporte para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades](#) - [Descripción general | NADTC](#)

(Centro Nacional de Transporte para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades) El Centro Nacional de Transporte para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades (NADTC) es un programa financiado inicialmente en 2015 por la Administración Federal de Tránsito y administrado por Easterseals y la antigua Asociación Nacional de Agencias Locales para el Envejecimiento (n4a). Su centro de recursos proporciona información sobre transporte para adultos mayores y personas con discapacidades.

### [Centro Nacional de Gestión de la Movilidad](#)

El Centro Nacional de la Gestión de la Movilidad es un programa de NADTC que se enfoca y contiene recursos en servicios de transporte centrados en el individuo.

## [Sidewalk Accessibility Tools \(Herramientas de accesibilidad a aceras\) \(uic.edu\)](#)

El departamento de Discapacidades y Desarrollo Humano de Ciencias de la Salud Aplicadas de la Universidad de Illinois en Chicago se ha asociado con el Metropolitan Mayors Caucus y otros socios para proporcionar un conjunto de herramientas de accesibilidad a aceras y puede ayudar a las comunidades a mejorar sus redes de aceras existentes.

## **Vivienda/Envejecimiento en el Hogar Recursos**

### [North West Housing Partnership \(Asociación de Vivienda del Noroeste\) - Affordable Housing, IL \(nwHP.net\)](#)

Esta cooperativa suburbana de cinco ciudades del área metropolitana del noroeste de Chicago ejecuta varios programas de vivienda, incluido su programa Handyman, que ayuda a apoyar el Envejecimiento en el Hogar y el Envejecimiento en Comunidad.

### [Recursos de Envejecimiento en el Hogar | Envejecimiento en el Hogar](#) - [Recursos para personas mayores que viven en casa](#)

Aginginplace.com es sustentado por su fundador Patrick Roden, con sede en Oregón, enfermero de formación, y mantiene un conjunto completo de recursos dedicados a apoyar a los adultos mayores que envejecen en el hogar.

### [Bienvenidos - HomesRenewed™ Recursos Centro](#)

HomesRenewed fue fundada por Louis Tenenbaum, contratista con sede en Maryland y defensor del Envejecimiento en el Hogar, y su sitio web proporciona varios materiales y recursos para el Envejecimiento en el Hogar.

### [Envejecimiento en el Hogar: Envejecimiento en el hogar | Instituto Nacional del Envejecimiento \(nih.gov\)](#)

El Instituto Nacional del Envejecimiento es un programa del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y ha desarrollado una base de datos de recursos para el Envejecimiento en el Hogar.

## [Compartiendo el Hogar | Centro de Preocupación](#)

El Centro de Preocupación con sede en Des Plaines ofrece una amplia gama de servicios para apoyar su misión "... para proporcionar soluciones de vivienda, servicios de apoyo y asesoramiento para adultos mayores, personas con discapacidades y otras personas necesitadas, permitiéndoles vivir con dignidad e independencia". Administra un programa permanente para compartir el hogar en todo el condado de Cook.

## [IHDA - Illinois Housing Development Authority \(Autoridad de Desarrollo de Vivienda de Illinois\)](#)

La misión de esta agencia estatal es "financiar la creación y preservación de viviendas asequibles en Illinois" y administra numerosos programas para apoyar a prestamistas, desarrolladores, gobierno local, organizaciones sin fines de lucro, grupos comunitarios, propietarios e inquilinos en la entrega y mantenimiento de viviendas asequibles.

## [Falta de vivienda intermedia: Opciones diversas - para vivir en un vecindario transitable](#)

El fundador de Opticos Design, Daniel Parolek, acuñó el término "Falta de vivienda intermedia" para transmitir la provisión de opciones de vivienda mejoradas para comunidades sostenibles y transitables. Este enlace proporciona muchos ejemplos y recursos. Opticos mantiene una oficina en Chicago y está asociada con el Metropolitan Mayors Caucus.

## [Universal Design | RL Mace Universal Design Institute \(udinstitute.org\)](#)

El Ronald L. Mace Universal Design Institute es una organización sin fines de lucro con sede en Carolina del Norte dedicada a promover el concepto y la práctica del diseño accesible y universal. Su fundador, Richard Duncan, ha trabajado con las comunidades para sustentar el Envejecimiento en Comunidad, y está asociado con el Metropolitan Mayors Caucus.

## Recursos para el edadismo

### [Inicio \(reframingaging.org\)](#)

La Iniciativa Reformulando el Envejecimiento comenzó en 2012 como una iniciativa compartida de ocho organizaciones nacionales de envejecimiento para averiguar cómo el público estadounidense percibe el envejecimiento, y una vez que se determinó que esta percepción era negativa, desarrollar una infraestructura de estrategias y técnicas para transmitir mensajes más positivos y de apoyo. Este sitio web ofrece muchas herramientas y recursos.

### [Old School: Cámara de compensación anti-edadismo](#)

Esta cámara de compensación fue establecida por la activista anti-edadismo Ashton Applewhite y sus colegas, y proporciona recursos gratuitos para ayudar a educar a las personas sobre el edadismo y cómo desmantelarlo.

## Recursos intergeneracionales

### [Recursos - Generations United \(gu.org\)](#)

Generations United es la principal organización nacional de defensa e información que apoya colaboraciones, programas y políticas intergeneracionales. Establecido por un grupo de organizaciones que se enfocaron en diferentes partes de la vida útil, mantiene un repertorio de recursos.

# Agradecimientos

## Residentes de Aurora

Muchos residentes de Aurora participaron en esta iniciativa, incluidos aquellos que enviaron formularios de aportación de los residentes, aquellos que asistieron y participaron en el Taller centrado en los residentes #1, o ambos. Todas sus aportaciones fueron invaluable para esta iniciativa.

## Organizaciones de Socios de Aurora

Representantes de muchas organizaciones de partes interesadas participaron en esta iniciativa, incluyendo 40 que asistieron y participaron en el Taller #2 centrado en las partes interesadas. Sus aportaciones fueron invaluable para el proyecto.

## Organizaciones de partes interesadas representadas en el taller #2

Rebuilding Together Aurora • Santa Maria Health • Fox Valley United Way • Plum Landing Independent Living • Aurora Police Department • Riverwalk Adult Day Services • Dragonfly Senior Navigation Services LLC • Oak Street Health • Pastor Dallas Scott, Main Baptist Church • VNA Health Care • RUSH Copley Medical Center • Association for Individual Development (AID) • Complete Health Service • Trustwell Senior Living • Hesed House • Three Oaks Hospice • INC Mental Health Alliance • Jennings Terrace • Promedica Hospice • Senior Services Associates Inc. • Aetna • ESSE • Xilin Association • Aurora Housing Authority • Pastor Matthew DeCola, Highpoint Church • Fox Valley Special Recreation Association • Pastor Gregory Jones, Greater Mount Olive Church of God in Christ • Prairie State Legal Services • Twin Benefits and Financial • Dance Fuze Studio • Dream Dance Studio

## Funcionarios electos, personal y miembros del equipo central de Aurora

Consejal Bill Donnell, *Ward 4* • Williams Catching, *Supervisor del Distrito de Aurora* • David Guevara, *Oficial de la Unidad de Intervención de Crisis, Departamento de Policía de Aurora* • Bridget Damschen, *Coordinadora de Trabajadores Sociales, Departamento de Policía de Aurora* • Anna Pace, *Inspectora de Bomberos, Departamento de Bomberos de Aurora* • Ralph Jordan, *Director Ejecutivo, Autoridad de Vivienda de Aurora* • Katrina Boatright, *Gerente de Servicios para Personas Mayores y Personas con Discapacidades (miembro del Equipo Central)* • Michele Clark, *Directora de Diversidad, Equidad e Inclusión (miembro del Equipo Central)* • Chris Ragona, *Gerente de Desarrollo Comunitario (miembro del Equipo Central)* • Ruthy Harris, *Gerente de Normas de Propiedad (miembro del Equipo Central)* • Viviana Ramírez, *Directora de Servicios Comunitarios (miembro del Equipo Central)* • Martin Shanahan, *Oficial en Jefe de Servicios Comunitarios (miembro del Equipo Central)* • Gina Salamone, *Directora, Huck-Bouma PC (miembro del Equipo Central)* • Micki Miller, *Directora Ejecutiva, Asociados de Servicios para Adultos Mayores (miembro del Equipo Central)* • Karina Suárez-Darden, *Especialista en Alcance Vecinal*

## Miembros del equipo de Envejecimiento en una Región Cambiante

Neil James, Crispina Ojeda-Simmons, Nancy Firfer y Ben Schnelle, *Metropolitan Mayors Caucus* • Brad Winick, *Planificación/Envejecimiento*

## Diseñador de informes

Kathrine Nichols

*Algunas fotos de documentos proporcionados por la Ciudad de Aurora*

## ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

*Este documento en sí mismo fue producido para sustentar el Envejecimiento en Comunidad. Todos los detalles gráficos -selección de fuente, tamaño mínimo de fuente de 12 puntos, diseños de página, inclusión de gráficos, evitar el uso de texto invertido en fondos de colores claros, etc.- se han considerado para que este documento sea fácilmente legible para cualquier persona con problemas de sensibilidad visual. Así como el cuerpo de este documento argumenta que las decisiones municipales que apoyan el Envejecimiento en Comunidad son un apoyo innato a las comunidades habitables para todas las edades, este documento en sí mismo debe verse como un apoyo innato a los lectores de todas las edades.*

*Una recomendación final sobre el Envejecimiento en Comunidad es que todos los documentos municipales, sitios web, publicaciones en redes sociales, etc., deben esforzarse conscientemente por ser fácilmente legibles para todos los espectadores, incluidos, entre otros, los adultos mayores.*